



**Gesuch um Auszug aus dem Strafregister / Demande d'extrait du casier judiciaire
 Domanda d'estratto del casellario giudiziale / Application for an extract from the criminal record**

Vor dem Ausfüllen bitte Anleitung und Weisungen beachten / Prière de lire les instructions avant de remplir la formule / Pregasi di leggere attentamente le istruzioni prima di compilare il modulo / Before filling in the form, please read the instructions

Familienname Nom de famille Cognome Name		Leer lassen Laisser en blanc Lasciare in bianco Leave empty
Geburtsname Nom de naissance Cognome di nascita Maiden name		
Vorname(n) Prénom(s) Nome/i First name(s)		
Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr) Date de naissance (jour, mois, année) Data di nascita (giorno, mese, anno) Date of birth (day, month, year)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Heimatort (Ausländer: Heimatstaat) Lieu d'origine (étrangers: pays d'origine) Luogo d'attinenza (stranieri: paese d'origine) Place of civic origin (foreigners: native country)		
Zivilstand Etat civil Stato civile Marital status	ledig célibataire celibe/nubile single	<input type="checkbox"/>
	verheiratet marié/e sposato/a married	<input type="checkbox"/>
	geschieden divorcé/e divoziato/a divorced	<input type="checkbox"/>
	verwitwet veuf/veuve vedovo/a widowed	<input type="checkbox"/>
Adresse Adresse Indirizzo Address		
Postleitzahl / Ort Numéro postal / Lieu Numero postale / Luogo Post code / City		
Geburts- und Vornamen der Eltern Nom et prénoms des père et mère Cognome e nome dei genitori Parents' names and first names		

Beilagen: a) Postquittung b) Ausweis (nur lesbare Fotokopie)
Annexes: Récépissé postal Pièce d'identité (uniquement des photocopies lisibles)
Allegati: Ricevuta postale Documento ufficiale (unicamente fotocopie leggibili)
Enclosures: Postal payment slip Certificate of identity (legible photocopies only)

Bei Zustellung an Drittpersonen / Envoi à un tiers / Consegna a terzi / If delivered to a third party

Vollmacht Ich ermächtige das Schweizerische Strafregister den Auszug direkt zuzustellen an:
Procuration Le/La soussigné/e autorise le casier judiciaire suisse à adresser directement l'extrait à:
Procura Il/La sottoscritto/a autorizza il casellario giudiziale svizzero a spedire direttamente l'estratto a:
Power of attorney I authorize the Swiss Criminal record to send the extract directly to:

Datum **Eigenhändige Unterschrift**
Date **Signature autographe**
Data **Firma autografa**
Date **Applicant's own signature**